



ETNA
COFFEE TECHNOLOGIES



ETNA NACHHALTIGKEITSBERICHT

2025

SIMPLY
UNSTOPPABLE

ETNA-CT.COM



Offizieller Unternehmensname: ETNA Coffee Equipment B.V.

Kamer van Koophandel: 56359446

Website: <https://www.etna-ct.com/de/>

Veröffentlichung: Nachhaltigkeitsbericht 2025, veröffentlicht im Mai 2026.

VORWORT

Wir freuen uns, Sie in der Welt von ETNA Coffee Technologies willkommen zu heißen, wo Leidenschaft für Kaffee mit einem tief verwurzelten Engagement für Technologie und Nachhaltigkeit verbunden ist. Als stolze Vertreter unseres Unternehmens nehmen wir Sie mit auf eine Reise durch unsere Werte und unseren zukunftsweisenden Ansatz für Kaffeemaschinen.

Bei ETNA Coffee Technologies sind wir entschlossen, nicht nur hochwertige Kaffeemaschinen zu liefern, sondern auch einen positiven Einfluss auf die Welt um uns herum zu haben. Die ehrliche Geschichte hinter unseren Kaffeemaschinen ist uns wichtig, und wir möchten sie mit Ihnen teilen.

Wir betrachten 4 Säulen, wenn es um Nachhaltigkeit geht: Umweltschutz, soziales Engagement, Herkunft und Kreislaufwirtschaft. Innerhalb dieser Themen arbeiten wir kontinuierlich daran, unsere Ziele zu erreichen. So werden unsere Kaffeemaschinen von der Rohstoffauswahl bis zur Produktion mit Blick auf eine möglichst geringe Umweltbelastung entwickelt. Unsere zirkuläre 3R-Strategie (Reducing, Repair, Reuse) bildet eine wichtige Grundlage für unsere Innovationen und die Gestaltung unseres Geschäftsmodells. Wir streben nach einem verantwortungsvollen Ansatz, den unsere Kunden schätzen und der gleichzeitig den Planeten schützt, auf dem wir leben. Wir legen Wert auf fairen Handel, ein gesundes und angenehmes Arbeitsklima, unterstützen lokale Initiativen und streben nach einer transparenten Lieferkette.

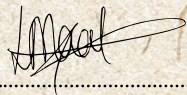
Im Namen des gesamten Teams von ETNA Coffee Technologies laden wir Sie ein, Teil unserer Mission zu werden. Gemeinsam können wir hervorragenden Kaffee genießen und gleichzeitig aktiv zu einer Welt beitragen, die wir stolz an zukünftige Generationen weitergeben können.

Mit freundlichen Grüßen

Direktorium ETNA Coffee Technologies



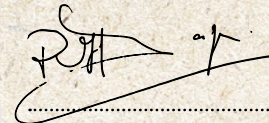
Linda van de Maat
Director Operations



Richard Vogelzang
Director Technology




Peter Jager
Director Commerce
& Finance



Maurits de Jong
Director Research
& Development





**WIR GLAUBEN AN
DIE ENTWICKLUNG VON
KAFFEEMASCHINEN MIT
LANGER LEBENSDAUER**

SIMPLY UNSTOPPABLE

ETNA
OFFEE TECHNOLOGIES

ETNA
OFFEE TECHNOLOGIES



INHALTSVERZEICHNIS

Unsere ehrliche Geschichte	7
Unsere Ziele und Kernwerte	8
„Simply Unstoppable“: von 1856 bis heute	10
Nachhaltigkeit Infografik	12
Nachhaltigkeitsziele (SDG)	14
Nachhaltigkeitsteam	16
UMWELTSCHUTZ	18
CO ₂ -neutrale Montage	20
Scopes	22
Abfallmanagement	29
Energieklassifizierungen Kaffeemaschinen	30
Lebenszyklusanalyse	31
HERKUNFT	32
Herkunft der Komponenten	33
Verhaltenskodex für Lieferanten	33
SOZIALES ENGAGEMENT	34
Sicheres und gesundes Arbeitsklima	35
Soziale Initiativen vor Ort	36
Soziale Rendite	38
KREISLAUFPRINZIP	40
Reduce	41
Repair	45
Reuse	46
Recycle	47
PLAN 2026	50
Realisiert im Jahr 2025	52

An aerial photograph of a dense forest with a central text overlay. The text is arranged in three lines: 'WIR FREUEN' in white, 'UNS AUF DIE' in white, and 'ZUKUNFT' in orange. A small white leaf icon is positioned to the right of the first line.

WIR FREUEN
UNS AUF DIE
ZUKUNFT

UNSERE EHRLICHE GESCHICHTE

Für uns ist es wichtig, beim Thema Nachhaltigkeit aufrichtig zu sein. Die Kommunikation über nachhaltige Initiativen kann kompliziert sein. Kurze und aussagestarke Claims sind aus der Marketingperspektive gut. Gleichzeitig ist die Grenze zum „Greenwashing“ manchmal sehr dünn.

Wenn wir von „unserer ehrlichen Geschichte“ sprechen, meinen wir damit, dass alle unsere Claims transparent erläutert werden. Diese Erläuterungen bieten wir unter anderem in diesem Jahresbericht und in ausführlichen (Online-)Artikeln oder Whitepapers an. Dabei laden wir Sie als Lesende zur kritischen Betrachtung ein. Ist es für Sie deutlich genug, was wir meinen? Finden Sie unsere Erläuterungen transparent genug?

Unser Ziel ist es, Ihnen die nachhaltigste Alternative im Bereich der vollautomatischen Table-Top-Kaffeemaschinen anzubieten. Wir glauben, dass wir auf einem guten Weg sind, aber auch, dass wir noch viel entdecken und verändern müssen, um dieses Ziel zu erreichen. Sind wir aktuell die nachhaltigste Alternative? Wir wissen es nicht, da wir nicht über genügend Informationen zu unseren Branchenkollegen verfügen, um einen fundierten Vergleich zu erstellen. Unser Ziel ist es, in den kommenden Jahren an den Themen zu arbeiten, die uns wichtig sind, und die Ergebnisse zu bewerten und zu belegen. Wir hoffen aufrichtig, dass unsere Kollegen dies ebenfalls tun, damit wir einen guten Vergleich ziehen und uns gegenseitig dazu anregen können, immer nachhaltigere Lösungen zu finden.

UNSERE ZIELE UND KERNWERTE

Die Grundlage dafür, wer wir sind und wie wir arbeiten. Nachhaltigkeit ist bei ETNA kein separates Thema. Sie steht im Zentrum unseres Denkens, Handelns und Entscheidens. Unsere Ziele und Kernwerte zeigen, wofür wir stehen und wie wir jeden Tag einen Mehrwert für Kunden, Partner und die Welt um uns herum schaffen.

UNSERE ZIELE

Wir entwickeln robuste, zuverlässige und nachhaltige Kaffeemaschinen für Verbraucher weltweit. Mit Support, der den Unterschied macht, sorgen wir für ein sorgenfreies Kaffeeerlebnis.

UNSERE KERNWERTE

Robust

- Wir entwickeln Produkte, die lange halten
- Wir stehen für Qualität und Kontinuität
- Wir sind ein stabiles und starkes Unternehmen

Zuverlässig

- Wir entwickeln und fertigen zuverlässige Maschinen
- Wir halten unsere Versprechen
- Wir handeln vorhersehbar und transparent

Nachhaltig

- Wir übernehmen Verantwortung für die Auswirkungen unseres Handelns
- Nachhaltigkeit bildet für uns die Grundlage jeder Entscheidung
- Wir handeln sorgfältig, schnell und dialogbereit

So setzen wir unsere Ziele und Werte in der Praxis in konkrete Werte um. Für unsere Kunden und Partner bedeutet das zuverlässige Leistung, nachhaltige Lösungen und eine stabile, transparente Zusammenarbeit. Für die Gesellschaft bedeutet dies, dass wir aktiv daran arbeiten, unsere Auswirkungen zu reduzieren und unseren positiven Beitrag zu verstärken.



**UNSERE ZIELE UND UNSERE
KERNWERTE VERANKERN
NACHHALTIGKEIT IN
UNSERER GESAMTEN
UNTERNEHMENSTÄTIGKEIT**

SIMPLY UNSTOPPABLE VON 1856 BIS HEUTE

1856
Breda



1983
Uift



1999
Aufspaltung ETNA: Küchengeräte
und professionelle Kaffeemaschinen



2012
ETNA Coffee
Technologies



2015
ETNA Dorado Compact
Espresso und Instant



2020
ETNA MilkBase



1893
Markenname und
Logo ETNA



1992
Start mit
Kaffeemaschinen



2010
Doetinchem



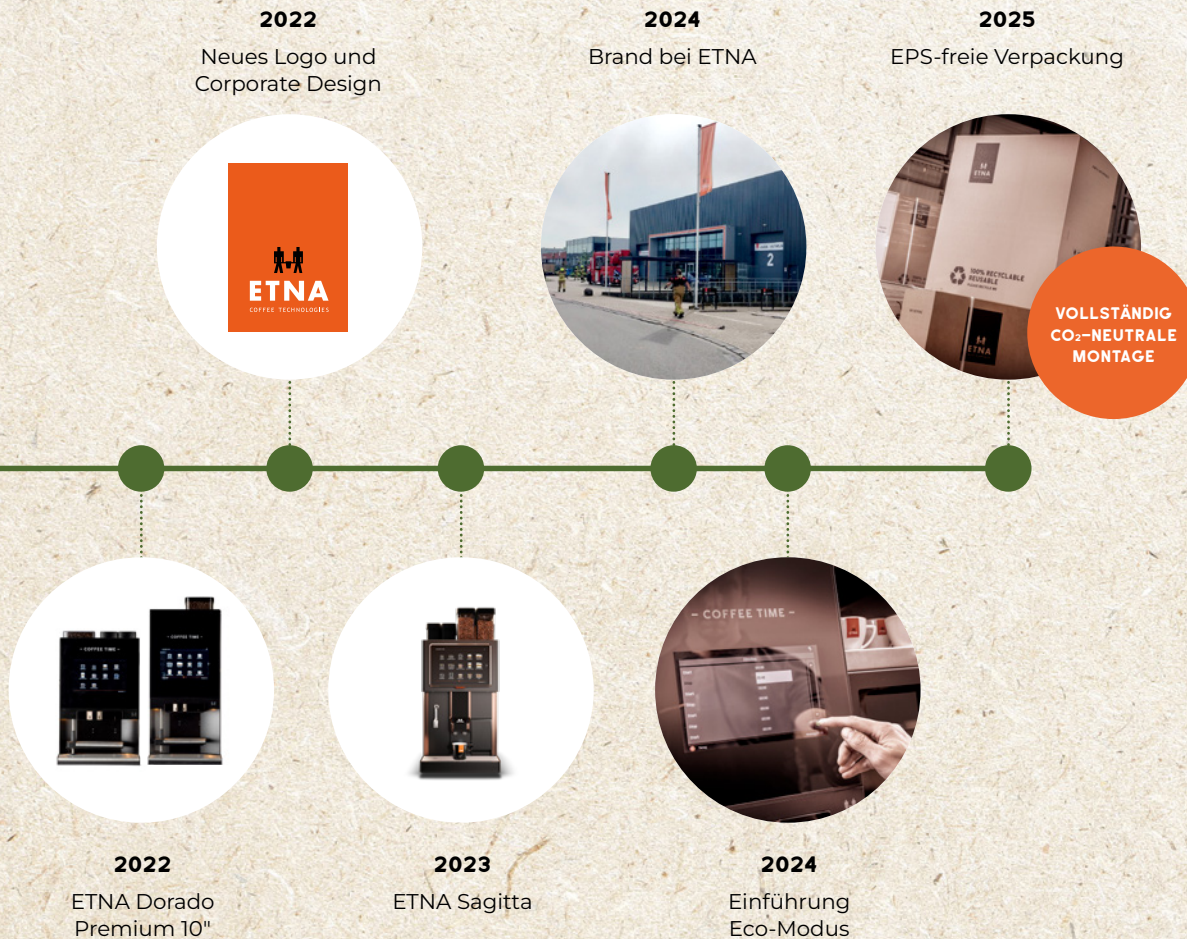
2013
ETNA Dorado
Produktlinie



2018
ETNA Dorado
Touch 7"



2018
Braumann IP



ZEITLEISTE

- 1856** Gründung in Breda als Eisengießerei
- 1893** Markenname und Logo „ETNA“ werden eingeführt und erstmals verwendet
- 1983** ETNA zieht nach Ulft
- 1992** ETNA entwickelt und fertigt professionelle Kaffeemaschinen
- 1999** Aufspaltung in ETNA Coffee Equipment B.V. und ETNA Kitchen Appliances
- 2010** ETNA zieht an den heutigen Standort in Doetinchem
- 2012** Neustart ETNA Coffee Equipment mit neuer Geschäftsführung: ETNA Coffee Technologies
- 2013** Einführung der ETNA Dorado Produktlinie; Espresso Medium, Instant Small, Medium und Large und der FreshBrew Large
- 2015** Einführung ETNA Dorado Compact Espresso und Instant
- 2018** Einführung ETNA Dorado Touch 7"
- 2018** IP-Kauf Braumann Brühgruppe und Braumann Mahlwerk
- 2020** Einführung ETNA MilkBase
- 2022** Einführung ETNA Dorado Premium 10"/Nachhaltigkeit wird Teil der Unternehmensstrategie
- 2022** Neues Logo und Corporate Design
- 2023** Einführung ETNA Sagitta
- 2024** Brand bei ETNA/Einführung Eco-Modus/Einführung Nachhaltigkeitsvision „Fairer Kaffee, faire Maschine“ auf den ETNA Händlertagen
- 2025** ETNA ersetzt Styropor durch Pappe/Vollständig CO₂-neutrale Montage

UMWELTSCHUTZ



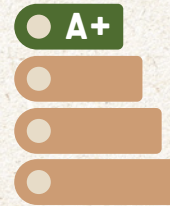
CO₂-NEUTRAL

Wir arbeiten an der **kontinuierlichen Reduzierung** unserer CO₂-Emissionen. Die Menge, die wir nicht reduzieren können, kompensieren wir durch finanzielle Unterstützung für das Anlegen von **Naturebieten** in der Region Achterhoek.



ABFALL-MANAGEMENT

Wir trennen Abfallströme und verwenden **vollständig recycelbares** Verpackungsmaterial.



ENERGIEEFFIZIENZ-KLASSE A+

ETNA hält sich an das Energieprotokoll der EVA (European Vending Association) und ist stets bestrebt, Verbesserungen vorzunehmen, um den **Energieverbrauch zu minimieren**.

SOZIALES ENGAGEMENT



ENGAGEMENT



MITARBEITER

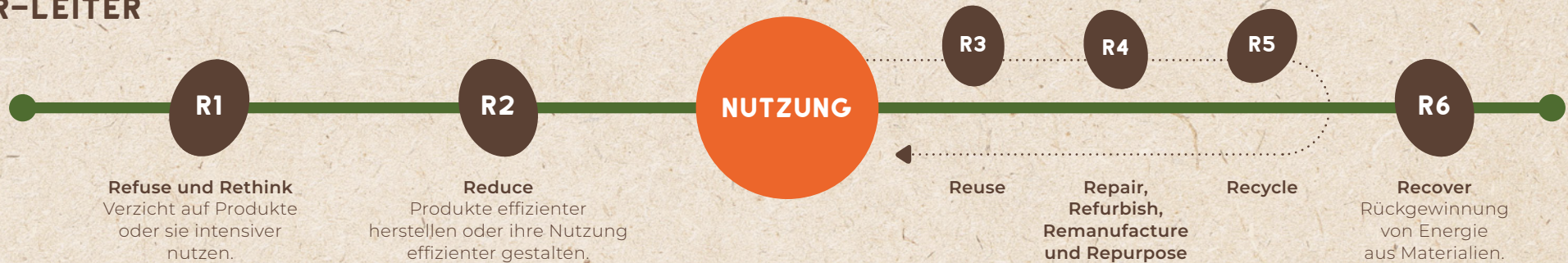
Unsere Mitarbeiter können sich auf ein – sowohl physisch als auch sozial – **sicheres Arbeitsklima** verlassen.

REGION

Wir unterstützen verschiedene **soziale Initiativen vor Ort**.



R-LEITER



HERKUNFT



75%

ALLER ZUBEHÖRTEILE STAMMEN AUS EUROPA

Mindestens 75 % der Teile für unsere Maschinen werden in Europa vormontiert oder hergestellt.



VERHALTENS- KODEX

Mit unseren Lieferanten haben wir einen **Verhaltenskodex** vereinbart, in dem wir u. a. Absprachen zu Umweltauflagen, Arbeitsbedingungen und Kinderarbeit festlegen.



KREISLAUFPRINZIP



REDUCE

ETNA Maschinen sind aus **qualitativ hochwertigen Materialien** gefertigt. Beim Design denken wir über die verwendete Materialmenge nach und verwenden möglichst viele **recycelte Materialien**.



REPAIR

Die Lebensdauer unserer Maschinen beträgt mindestens **acht Jahre**. Bei Bedarf sind die Maschinen für Reparaturen gut zugänglich.



Mindestens **zehn Jahre** nach der Anschaffung der Maschine sind Ersatzteile verfügbar.

REUSE

Unsere Händler werden für die Überholung der Brühgruppen **geschult**, damit sie länger halten bzw. wiederverwendet werden können.



RECYCLE

Mindestens **95 %** der Komponenten sind recycelbar.

NACHHALTIGKEITSZIELE (SDG)

Die Nachhaltigkeitsziele (SDG) sind 17 Ziele, die darauf abzielen, die Welt bis 2030 zu einem besseren Ort zu machen. Sie sind ein globaler Kompass für Herausforderungen wie Armut, Bildung und Klimakrise (Quelle: <https://www.sdgnerland.nl/>). Diese Ziele haben uns bei der Ausrichtung unserer Nachhaltigkeitsstrategie geholfen. 8 Ziele der SDG stehen in engem Zusammenhang mit den Themen, auf die wir uns konzentrieren.



SDG 3 | GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

Unsere Vitalitätspolitik für unsere Mitarbeiter ist direkt mit diesem SDG verknüpft. Wir möchten zur Gesundheit und zum Wohlbefinden unserer Mitarbeiter beitragen, indem wir unter anderem Obst am Arbeitsplatz bereitstellen, sportliche Aktivitäten fördern und auf Ergonomie am Arbeitsplatz achten.



SDG 5 | GESCHLECHTERGLEICHHEIT

Das ETNA Team setzt sich aus Mitarbeitern unterschiedlicher Herkunft zusammen, und die Gehälter richten sich nach der Gehaltstabelle des Tarifvertrags (Metalektro). Wir setzen unsere Politik durch das Sponsoring der Frauenfußballmannschaft De Graafschap 1 und durch die Mitgliedschaft in der regionalen Organisation FemmeTech um, die sich für Frauen in technischen Berufen einsetzt.



SDG 7 | BEZAHLBARE UND SAUBERE ENERGIE

Indem wir so viel wie möglich die Energie nutzen, die durch die Solaranlage auf unserem Gebäude erzeugt wird, unseren Energieverbrauch senken und energieeffiziente Kaffeemaschinen entwickeln, tragen wir zur Sicherung der Energieversorgung bei. Gerade jetzt, da es an immer mehr Orten zu Netzüberlastungen kommt, ist dies auch in den Niederlanden ein gesellschaftlich relevantes Thema.



SDG 8 | MENSCHENWÜRDIGE ARBEIT UND WIRTSCHAFTSWACHSTUM

Unsere Maschinen werden an unserem eigenen Standort in Doetinchem in den Niederlanden entwickelt und montiert. Wir arbeiten gemäß dem geltenden Tarifvertrag und tragen zu einem innovativen Klima in den Niederlanden bei. Unsere Lieferanten müssen einen Verhaltenskodex unterzeichnen.



SDG 9 | INDUSTRIE, INNOVATION UND INFRASTRUKTUR

Indem wir uns bewusst für die Produktentwicklung und Fertigung in den Niederlanden entscheiden, tragen wir zu einem innovativen Umfeld bei. Wir arbeiten so weit wie möglich mit Lieferanten aus der näheren Umgebung zusammen. Dies entlastet die Infrastruktur weltweit. Der Druck auf die lokale Infrastruktur wird durch die Homeoffice-Möglichkeiten, die wir unseren Mitarbeitern bieten, und durch die Bereitstellung von Online-Schulungen reduziert. Seit 2025 engagieren wir uns in der regionalen Lerngemeinschaft Oost von AIC4NL, um Wissen über den Einsatz von KI-Vision-Techniken in unserer Montage zu erwerben und auszutauschen.



SDG 10 | WENIGER UNGLEICHHEITEN

Wo immer möglich, entscheiden wir uns für Partner, die mit Menschen arbeiten, die auf dem Arbeitsmarkt benachteiligt sind (siehe auch SROI, Seite 38).



SDG 12 | NACHHALTIGE/R KONSUM UND PRODUKTION

Die ETNA Maschinen haben eine lange Lebensdauer. Durch unsere 3R-Strategie: „reduce, repair, reuse“ legen wir größten Wert auf nachhaltigen Materialeinsatz, Reparierbarkeit sowie Wiederverwendung und Recycling.



SDG | 13 MASSNAHMEN ZUM KLIMASCHUTZ

Wir sind bestrebt, die CO₂-Emissionen an unserem Standort so weit wie möglich zu reduzieren, und untersuchen, wo wir die CO₂-Emissionen in unserer Kette positiv beeinflussen können. Die mit unserem Standort in Doetinchem verbundenen CO₂-Emissionen kompensieren wir in Zusammenarbeit mit der lokalen Stiftung Buur maakt Natuur.

NACHHALTIGKEITSTEAM

Für ein nachhaltiges Produkt und einen nachhaltigen Prozess ist es wichtig, dass sich alle bei ETNA der Ziele bewusst sind, die wir erreichen möchten. Deshalb bilden Kollegen aus verschiedenen Disziplinen gemeinsam unser „Nachhaltigkeitsteam“. Wir möchten sie Ihnen kurz vorstellen.

Patrick vertritt die F&E-Abteilung, in der die Maschinen so konzipiert werden, dass sie so lange wie möglich halten. Sie treffen unter anderem die Materialauswahl und denken über die Reparatur- und Recyclingfähigkeit am Ende der Lebensdauer nach.

Als Produktmanager behält **Ben** genau im Auge, welche Informationen und Themen für unsere Kunden und Endverbraucher im Bereich Nachhaltigkeit relevant sind. Beispiele hierfür sind Materialpässe und Energieeffizienzklassen. Innerhalb des Teams arbeiten wir dann daran, diese Informationen zu sammeln und nachvollziehbar zu machen.

Als Director Operations fungiert **Linda** aufgrund ihrer Erfahrung und ihres persönlichen Antriebs als Vorreiterin für die Nachhaltigkeitsstrategie und die damit verbundenen Nachhaltigkeitsaktivitäten. Gebäudemanagement, Produktion und Logistik stehen im Fokus.

Um insbesondere die CO₂-Emissionen zuverlässig zu untermauern, wirkt **Jeroen** aus unserer Finanzabteilung mit. Hier werden Zahlen zu Reisebewegungen, Abfallentsorgung und Energieverbrauch gesammelt.

Das **Marketingteam** sorgt für eine klare und verständliche Kommunikation zu unseren Aktivitäten. Gleichzeitig wenden sie die „Reduce“-Prinzipien auch auf Marketingmaterialien an, indem sie beispielsweise überlegen, welche Drucksachen wir noch einsetzen, in welcher Auflage und auf welchem Papier.

Mit ihrer HRM-Expertise spielt **Frederique** eine entscheidende Rolle, wenn es um das Thema soziales Engagement geht. Sie hat das Gespür dafür, welche Anliegen unsere Mitarbeiter gerade haben, und weiß, wie wir zu ihrer Gesundheit und Vitalität beitragen können.

Die Kollegen in unserer **Montage** und im Lager halten uns auf dem Laufenden, wenn es um kleine, aber wirkungsvolle Verbesserungen geht. Zum Beispiel die Verwendung nachhaltigerer Verpackungsmaterialien und die Trennung unseres Restmülls.

Zusammen mit seinem Einkaufsteam bezieht **Marcel** so viele Komponenten wie möglich aus der näheren Umgebung. Er sorgt auch dafür, dass wir über die Entwicklung nachhaltigerer Materialien auf dem Markt auf dem Laufenden bleiben.

Jorn ist unser Spezialist für Life Cycle Assessments (LCA) unserer Maschinen. Seit 2025 verfügen wir über Software, mit der wir LCA selbst durchführen können. Jorn hat als Planer einen guten Überblick über alle Komponenten, die wir verarbeiten, sowie über die zugehörigen Prozesse und Logistikabläufe.

Gemeinsam halten wir uns gegenseitig auf Trab und unternehmen kontinuierlich Schritte, um im Bereich der Nachhaltigkeit noch bessere Ergebnisse zu erzielen. Haben Sie Fragen zum Thema Nachhaltigkeit oder benötigen Sie Hilfe bei Ausschreibungen? Unser „Nachhaltigkeitsteam“ hilft Ihnen gerne weiter.



Von links nach rechts: Patrick Jansen, Jeroen Arentsen, Frederique Grevers, Marcel Wijkamp, Jorn Janssen, Linda van de Maat, Ben Welleweerd



UMWELTSCHUTZ

„ W I R M Ö C H T E N E I N V E R A N T W O R T U N G S V O L L E S
U N T E R N E H M E N S E I N . “

7 BEZAHLBARE UND SAUBERE ENERGIE



9 INDUSTRIE, INNOVATION UND INFRASTRUKTUR



12 NACHHALTIGE/R KONSUM UND PRODUKTION



13 MASSNAHMEN ZUM KLIMASCHUTZ





KLIMAWANDEL: WAS UNTERNIMMT DIE EU?

Das Pariser Klimaabkommen ist ein globales Übereinkommen der Vereinten Nationen, das von fast allen Ländern der Welt unterzeichnet wurde. Darin wurden freiwillige Vereinbarungen getroffen, um die Erderwärmung durch die Reduzierung der Treibhausgasemissionen (vor allem CO₂) zu verlangsamen. Ziel ist es, die Erwärmung auf unter zwei Grad Celsius zu begrenzen. Die EU ist ein führender Akteur und Unterzeichner des Pariser Abkommens und hat 2020 den „Green Deal“ verabschiedet.

Am 14. Juli 2021 hat die Europäische Kommission mit Fit for 55 ein umfangreiches Maßnahmenpaket vorgelegt, mit dem das Ziel erreicht werden soll, bis 2050 klimaneutral zu sein. Fit for 55 ist Teil des Green Deal und muss noch im Europäischen Parlament verabschiedet werden.

ZIEL DES GREEN DEAL

- Bis 2030 sollen die CO₂-Emissionen im Vergleich zu 1990 um 55 % reduziert werden
- Bis 2050 soll die gesamte Europäische Union klimaneutral sein
- Wirtschaftliches Wachstum ohne Rohstofferschöpfung
- Keine Person oder Region soll ihrem Schicksal überlassen werden

Um dies zu erreichen, gibt es das EU-Klimagesetz, das die rechtliche Grundlage für den Green Deal bildet und 2021 formell verabschiedet wurde. Dieses Gesetz verpflichtet alle EU-Mitgliedstaaten, auf nationaler Ebene Maßnahmen zu ergreifen, um das Klimaziel für 2050 zu erreichen.

EINE AUSWAHL DER EUROPÄISCHEN MASSNAHMEN

- Bis 2030 müssen alle Verpackungen recycelbar sein
- Die Textil- und Kunststoffindustrie darf ab 2030 kein Mikroplastik mehr verwenden
- Verbraucher müssen ein „Recht auf Reparatur“ erhalten.
- Unternehmen müssen bestraft werden, wenn sie sich fälschlicherweise als „grün“ profilieren
- Gebäude müssen renoviert werden, um die CO₂-Emissionen und den Energieverbrauch zu senken
- Europäische Wälder müssen geschützt und erweitert werden
- Bis 2030 sollen 40 % der erzeugten Energie sauber sein
- Investitionen in vier Millionen Ladestationen für Elektroautos in ganz Europa zur Förderung der Nutzung von Elektroautos

ETNA Coffee Technologies wird sich, soweit dies relevant ist, an die oben genannten Maßnahmen halten und Aktionen zu diesen Maßnahmen in seine Roadmap aufnehmen.



**WIR
MONTIEREN
CO₂-NEUTRAL**

ROADMAP



Um 100 % CO₂-neutral zu montieren, befolgen wir stets diese vier Schritte.

Die diesbezügliche interne und externe Kommunikation ist ein wichtiger Bestandteil.



SCOPES

Um zu erklären, welche Grenzwerte wir bei der Messung unserer CO₂-Emissionen einhalten, verwenden wir die drei Scopes, die im Greenhouse Gas Protocol definiert sind.

SCOPE 1

Direkte CO₂-Emissionen, die durch eigene Quellen innerhalb des Unternehmens verursacht werden. Dabei handelt es sich um die Emissionen aus den eigenen gebäude-, transport- und produktionsbezogenen Tätigkeiten. Dazu gehören eigene Dieselgeneratoren und Heizungsanlagen, eigene (Lkw-)Fahrzeuge oder die Verwendung von Kältemitteln in Kühlgeräten und Klimaanlage.

SCOPE 2

Sie umfasst die indirekten CO₂-Emissionen durch die Erzeugung von eingekauftem und verbrauchtem Strom oder Wärme. Die Organisation nutzt diese Energie intern, erzeugt sie aber nicht intern. Diese Stromerzeugung findet physisch an einem anderen Ort statt, zum Beispiel in einem Kraftwerk.

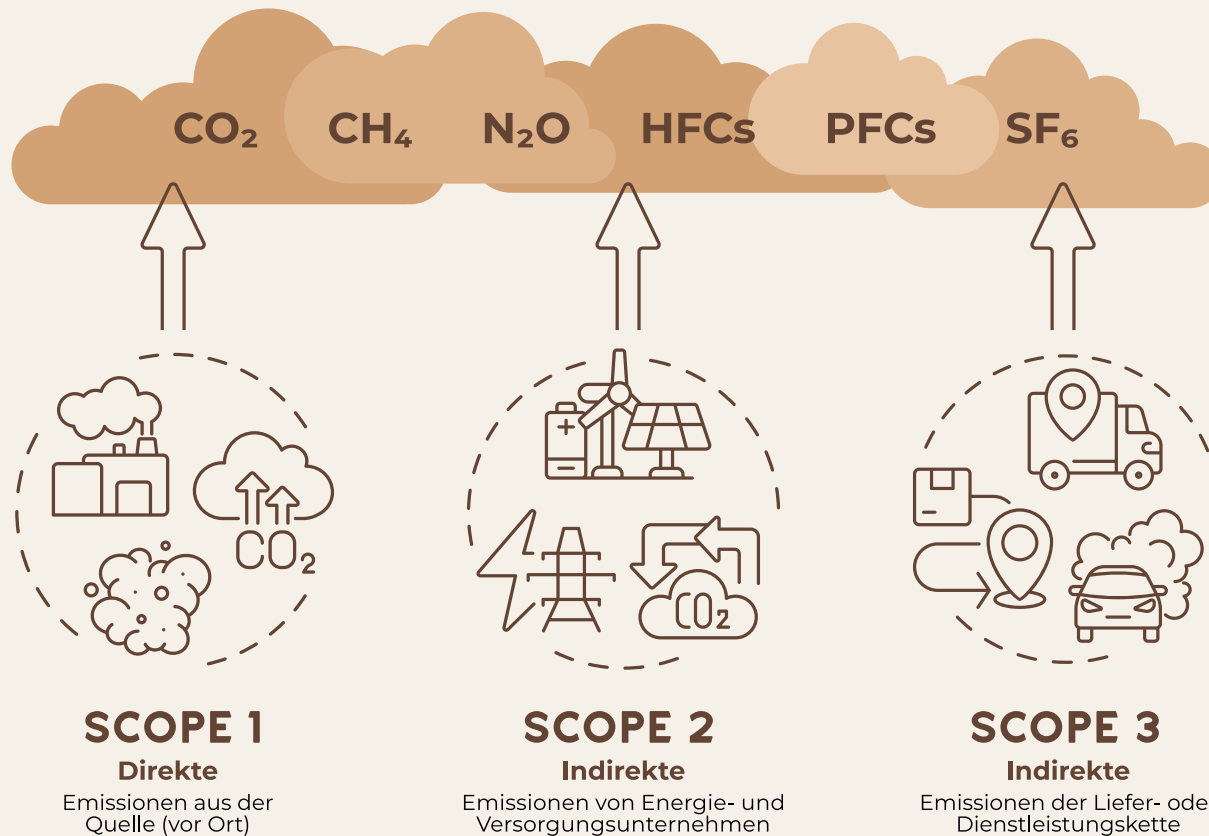
SCOPE 3

Indirekte CO₂-Emissionen, die durch die Geschäftstätigkeit eines anderen Unternehmens verursacht werden. Dabei handelt es sich um Emissionen aus Quellen, die nicht im Besitz des eigenen Unternehmens sind und auf die es keinen direkten Einfluss hat. Zum Beispiel die Emissionen, die durch die Produktion oder Gewinnung eingekaufter Rohstoffe oder Materialien sowie durch ausgelagerte Tätigkeiten wie den Gütertransport verursacht werden. Auch die indirekten Emissionen aus dem geschäftlichen Verkehr mit Privatfahrzeugen sowie aus dem geschäftlichen Flugverkehr gehören zu Scope 3.

Wir messen die CO₂-Emissionen innerhalb von Scope 1 und 2. Darüber hinaus messen wir im Scope 3 den geschäftlichen Verkehr unserer Mitarbeiter (am Standort Doetinchem), sowohl mit Privatfahrzeugen als auch mit geschäftlichem Flugverkehr.



SCOPES EMISSIONEN



Scopes gemäß Greenhouse Gas Protocol definiert



Verbrauch	Einheit	2023	2024	2025
Gas	Tonnen CO ₂	91,05	69,84	64,11
Strom (Einkauf)	Tonnen CO ₂	57,72	52,49	54,52

SOLARMODULE UND ÖKOSTROM

Um die durch den Stromverbrauch verursachten CO₂-Emissionen zu reduzieren, wurde das Dach der Montagehalle von ETNA im Dezember 2021 mit 686 Solarmodulen ausgestattet. Mit einem Verbrauch von 253.403 kWh im Jahr 2025 sollte ETNA mit dieser Anlage seinen eigenen Strombedarf vollständig decken können. Tatsächlich ist es aufgrund von Netzüberlastungen nicht möglich, erzeugten Strom ins Netz einzuspeisen.

So konnten 143.710 kWh des erzeugten Stroms direkt genutzt werden. Der restliche benötigte Strom wurde noch eingekauft. ETNA mietet das Gebäude. Gemeinsam mit dem Vermieter wird geprüft, wie wir noch intelligenter mit unserem Energieverbrauch umgehen können.



LADESÄULEN

ETNA hat die Installation von Ladesäulen für Mitarbeiter und Gäste geprüft. Aufgrund von Netzüberlastung ist dies derzeit leider nicht möglich. Wir beobachten die Entwicklungen auf diesem Gebiet aufmerksam.

WAS IST NETZÜBERLASTUNG?

Netzüberlastung ist eine Art Stau im Stromnetz. Dieser Stau entsteht durch die Energiewende, die Umstellung von fossilen Brennstoffen auf erneuerbare Energien. Die Energiewende entwickelt sich rasant. Sämtliche erneuerbare Energie wird (meist) in das Stromnetz eingespeist. Früher war die Bereitstellung von Strom eine Einbahnstraße. Der Strom floss vom Kraftwerk zu den Haushalten und Unternehmen. Mit dem Aufkommen der Erzeugung erneuerbarer Energien, unter anderem durch Sonnenenergie, hat sich dies zu einem Zwei-Wege-Verkehr entwickelt. Das niederländische Stromnetz war ursprünglich nicht dafür ausgelegt. Dies führt manchmal zu Spannungsproblemen im Stromnetz. Daher ist es nicht möglich, Strom einzuspeisen, aber auch nicht, mehr Strom abzunehmen (beispielsweise durch Elektrifizierung oder städtische Erweiterungen).

NETZÜBERLASTUNG IN DOETINCHEM

Gebäude oder Projekte mit einem Großverbraucheranschluss (Geschäfte, Gastronomiebetriebe, Unternehmen, Solarparks/-dächer usw.) erhalten derzeit keinen Anschluss. Liander prüft sorgfältig, wann diese Gebäude angeschlossen werden können.

Quelle: <https://besluitvorming.doetinchem.nl/Documenten/2023-37-Netcongestie-Doetinchem.pdf>



Energielabel utiliteitsbouw

Registratienummer: 946536187 | Datum registratie: 06-10-2022 | Geldig tot: 07-09-2032 | Status: Definitief

Dit gebouw heeft energielabel **A+++++**

Isolatie	Installaties	Verbetering aanbevolen?
Gevels: [Progress bar]	Verwarming: HR-107 ketel	nee
Gevelpanelen: [Progress bar]	Warm water: Elektrische boiler	nee
Daken: [Progress bar]	Ventilatie: Natuurlijke toevoer met mechanische afzuiging	ja
Vloeren: [Progress bar]	Koeling: Compressiekoeling	ja
Ramen: [Progress bar]	Verlichting: 12,4 W/m² gemiddeld geïnstalleerd vermogen	ja
Buitendeuren: n.v.t.	Zonnepanelen: 192.080 Wp	nee

Dit gebouw wordt verwarmd via een aardgas aansluiting | **Aandeel hernieuwbare energie: 133,1 %**

Over dit gebouw	Opnamedetails
Adres Expeditiweg 6 E 7007CM Doetinchem sax-ic: 002000000108 <i>Dit energielabel betreft meerdere adressen, zie bijlage.</i>	Naam Casper Melrik Examennummer 88181281
Bouwjaar 2003	Certificaathouder Inspectieprofs, hoën Bouwvisie Inspectieprofs
Compactheid 0,95	Inschrijfnnummer SKGKOB 012250
Gebruiksoppervlakte 841 m²	KvK-nummer 70998620
Gebruiksfuncties 69,4% Kantoor	Soort opname Basisopname
Gebruiksoverkomst 30,6% Bijeenkomst	Certificerende instelling SKGKOB

ENERGIELABEL ETNA BETRIEBSGEBÄUDE

Von Kühlschränken bis hin zu großen Gewerbegebäuden: Nahezu alles, was Energie verbraucht, muss mit einem Energieeffizienzlabel versehen sein. Das Energielabel für Gewerbegebäude gibt an, wie energieeffizient ein Gebäude ist. Außerdem zeigt es, welche Energiesparmaßnahmen noch möglich sind.

Je weniger fossile Energie ein Gebäude verbraucht, desto besser ist das Energielabel. Das Energielabel G ist die schlechteste Bewertung. Die beste Bewertung ist das Energielabel A+++++ für Gewerbegebäude. Wie die Abbildung des Energielabels zeigt, ist unser Gebäude als A+++++ klassifiziert.

BREEAM® NL Code for a Sustainable Built Environment
www.dgbc.nl www.breem.nl

Gebouwdeel

BREEAM-NL In-Use certificaat

Hiermee wordt verklaard dat:
Expeditiweg 6A t/m 6F te Doetinchem te Doetinchem

is beoordeeld op basis van het schema:
BREEAM-NL In-Use Utiliteitsbouw v6.0.0
door een BREEAM-NL Assessor voor:
Retail Bouw Nederland

Certificaatnummer: 3624-BIU-2021

Asset 40,01%
★★★★☆☆
Good
22 april 2024
Algt/Validatum

Beheer -
☆☆☆☆☆☆
Unclassified
Oscar Elshout
BREEAM-NL Assessor
Greenbuildingcoach
Looienthoudende organisatie

22 april 2027
Maakt geldig tot

Uits: Annette van Doorn, Dutch Green Building Council

This certificate is issued by the Dutch Green Building Council to the Licensed Assessor named above based on the assessment of data provided by the Client and verified at the time of Assessment.
This certificate remains the property of the Dutch Green Building Council and is non-transferable between systems and conditions.
To check the authenticity of this certificate contact the Dutch Green Building Council.
The Dutch Green Building Council name and logo are registered trademarks of the Dutch Green Building Council.
BREEAM is a registered trademark of BRE (the Building Research Establishment Ltd. Community Trade Mark (537805)). The BREEAM marks, logos and symbols are the Copyright of BRE and are reproduced by permission.

DGBC Dutch Green Building Council
BREEM Building Research Establishment Ltd. UK
© BRE Global Ltd. 2012

Pagina 1 van 2

DAS GEBÄUDE, IN DEM ETNA UNTERGEBRACHT IST, IST BREEAM-ZERTIFIZIERT.

BREEAM-NL ist seit 2009 die Zertifizierungsmethode für eine nachhaltig gestaltete gebaute Umwelt. Mit dieser Methode können Projekte auf ihre ganzheitliche Nachhaltigkeit hin bewertet werden. Nicht nur im Energiebereich, sondern in allen Bereichen.





INTERNE TRANSPORTMITTEL

Alle internen Transportmittel werden elektrisch angetrieben. Auch alle Gabelstapler, Schmalgangstapler und Hubwagen werden elektrisch angetrieben. Es gibt keine internen Transportmittel auf Basis fossiler Brennstoffe (Benzin, Gas oder Diesel).



LED-LEUCHTMITTEL

Im Januar 2020 haben wir eine zweite Produktionshalle in Betrieb genommen. Zu diesem Zeitpunkt wurde die gesamte Leuchtstoffröhrenbeleuchtung in beiden Produktionshallen durch LED-Leuchtmittel ersetzt. Auch die Büroräume sind vollständig mit LED-Leuchtmitteln ausgestattet.

CO₂-EMISSION

Nachfolgend finden Sie die Übersicht über den Umfang (Scope)

Kategorie Scope 1	Einheit	2023	2024	2025
Gasverbrauch	Tonnen CO ₂	91,05	69,84	64,11
Verbrauch ETNA Firmenbus	Tonnen CO ₂	8,38	7,86	8,76
Wasserverbrauch	Tonnen CO ₂	0,08	0,06	0,11

Kategorie Scope 2	Einheit	2023	2024	2025
Stromverbrauch (Einkauf)	Tonnen CO ₂	57,72	52,49	54,52

Kategorie Scope 3	Einheit	2023	2024	2025
Upstream				
Pendelverkehr	Tonnen CO ₂	58,3	61,54	76,95
Geschäftsverkehr	Tonnen CO ₂	18,54	19,90	25,05
Abfall	Tonnen CO ₂	27,03	33,51	28,47
Summe Emissionen		261,37	245,20	257,97



PENDELVERKEHR

Wie hoch sind die CO₂-Emissionen durch den Pendelverkehr unserer Mitarbeiter? Und wie können wir diese reduzieren? Dies sind die Fragen, die wir jedes Jahr in einer internen Umfrage erheben.

ETNA fördert die Nutzung des Fahrrads für den Weg zur Arbeit durch einen Fahrradplan für seine Mitarbeiter. Außerdem wurde eine Überdachung installiert, wo ETNA Mitarbeiter ihr Fahrrad sicher abstellen und Elektrofahrräder aufladen können.

Transportmittel	Ergebnisse 2023		Ergebnisse 2024		Ergebnisse 2025	
	Allgemein: Mitarbeiter gesamt: 60		Allgemein: Mitarbeiter gesamt: 66		Allgemein: Mitarbeiter gesamt: 70	
	CO ₂ insgesamt	CO ₂ (%)	CO ₂ insgesamt	CO ₂ (%)	CO ₂ insgesamt	Mitarbeiter (%)**
Verteilung der Emissionen in Tonnen CO₂						
Auto	54,1	92,8	57,1	92,8	75,6	54,8
Auto 100 % elektrisch*	-	-	-	-	0,4	7,8
Carpool	2,7	4,6	2,9	4,6	0,0	4,7
Roller/Moped	0,8	1,4	0,8	1,4	0,9	0,5
Fahrrad	0,7	1,2	0,7	1,2	0,0	27,1
Öffentliche Verkehrsmittel	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	5,1
Insgesamt	58,3	100,0	61,5	100,0	77,0	100,0

* erstmals 2025 in die Messung einbezogen

** Prozentsatz der Mitarbeiter, die dieses Verkehrsmittel nutzen

Methodenänderung 2025: CO₂-Berechnung für Fahrrad und Fahrgemeinschaft angepasst, da Emissionen nicht doppelt berücksichtigt werden und Fahrräder vernachlässigbare direkte Emissionen aufweisen.



STIFTUNG BUUR MAAKT NATUUR

ETNA arbeitet mit der Stifting Buur maakt Natuur zusammen. Die Stifting Buur maakt Natuur setzt sich dafür ein, landwirtschaftliche Flächen aufzukaufen und sie wieder in Naturgebiete umzuwandeln. Die übrigen CO₂-Emissionen unseres Unternehmens, die nach Ergreifen von CO₂-reduzierenden Maßnahmen verbleiben, kompensieren wir als Partner von Buur maakt Natuur.

ABFALLMANAGEMENT

Wir trennen Abfallströme an unseren Montagestandorten und verwenden vollständig recycelbares Verpackungsmaterial. Wir versuchen, bei der Anlieferung von Komponenten so viele Mehrwegverpackungen wie möglich zu verwenden. So werden die Braumann Brühgruppen und Mahlwerke in einer wiederverwendbaren Holzverpackung geliefert. Papier, Kunststofffolien, Metalle und Restmüll werden getrennt gesammelt und entsorgt. Außerdem werden Verpackungsmaterialien von Zulieferern, wo immer möglich, für den Versand von Teilen an unsere Kunden wiederverwendet.



ENERGIEEFFIZIENZ KAFFEEMASCHINEN

ETNA hält sich an das Energieprotokoll der EVA (European Vending Association) und ist stets bestrebt, Verbesserungen vorzunehmen, um den Energieverbrauch zu minimieren. Dies erreichen wir, indem wir alle ETNA Kaffeemaschinen standardmäßig mit aktiviertem Eco-Modus ausliefern, wodurch sich über die gesamte Lebensdauer hinweg erhebliche Energieeinsparungen ergeben. Darüber hinaus sind beispielsweise unsere offenen Boiler, die in den Instant- und FreshBrew-Kaffeemaschinen zum Einsatz kommen, gut gedämmt. Dadurch wird der Wärmeverlust stark reduziert.

Energie		Verkaufs- automaten
Fabrikant	ETNA	A+
Modell	Espresso Medium	
Effizienter		
A++		◀ A+
A+		
A		
B		
C		
D		
E		
F		
G		
Weniger effizient		
Gesamtenergieverbrauch	136 Wh/l	
Gemessen bei	15 l/24 h	
- Anzahl Becher in ml	137 Becher mit 110 ml	
Energieverbrauch im Leerlauf:	780 Wh/24 h	

Die Energieeffizienz der Kaffeemaschinen finden Sie auf unserem ETNA Händlerportal.



LEBENSZYKLUSANALYSE

Um zu ermitteln, an welcher Stelle unserer Kette die größte Umweltbelastung entsteht, haben wir im Jahr 2025 mit der Erstellung einer Lebenszyklusanalyse (LCA) begonnen. Eine LCA ist eine Methode, um die Umweltauswirkungen eines Produkts, einer Dienstleistung oder eines Prozesses über dessen gesamte Lebensdauer zu erfassen. In unserem Fall geht es um die Umweltbelastung durch unsere Kaffeemaschine. Dazu gehören beispielsweise der Energieverbrauch, die CO₂-Emissionen, der Wasserverbrauch sowie die Rohstofferschöpfung.

Mit diesen Informationen können wir in Zukunft nachhaltigere Designentscheidungen treffen, Produkte oder Materialien miteinander vergleichen, fundierte Nachhaltigkeitsansprüche formulieren oder Verbesserungsmöglichkeiten in der Kette identifizieren.

Wir werden dies zunächst für unsere meistverkaufte Maschine, die Serie Dorado, untersuchen. Mithilfe des Softwaremoduls Umberto haben wir uns eingehend mit der Gewinnung der Rohstoffe, der Produktion, dem Transport sowie der Nutzung und der Entsorgung dieser Maschine befasst. In Zukunft möchten wir dies auch bei unseren anderen Modellen umsetzen.



HERKUNFT

„ WIR STREBEN NACH EINER
TRANSPARENTEN LIEFERKETTE.“

12 NACHHALTIGE/R
KONSUM
UND PRODUKTION



13 MASSNAHMEN ZUM
KLIMASCHUTZ





75%

DER TEILE STAMMEN AUS EUROPA*

ETNA ist ein Entwicklungs- und Montageunternehmen und kauft daher viele Komponenten und Teile ein. Unser Ziel ist es, dass mindestens 75 % der Teile für unsere Maschinen in Europa hergestellt werden.

VERHALTENSKODEX FÜR LIEFERANTEN

Mit unseren Lieferanten haben wir einen Verhaltenskodex vereinbart, in dem unsere Erwartungen an sie festgelegt sind.

Wesentliche Komponenten sind:

- Respektvoller Umgang miteinander
- Keine Kinderarbeit in der Kette
- Keine Diskriminierung
- Fairer Handel

* basierend auf Ursprungserklärung



SOZIALES ENGAGEMENT

„ UNSERE MITARBEITER KÖNNEN SICH AUF EIN SICHERES UND GESUNDES ARBEITSUMFELD VERLASSEN. “

7 BEZAHLBARE UND SAUBERE ENERGIE



9 INDUSTRIE, INNOVATION UND INFRASTRUKTUR



12 NACHHALTIGE/R KONSUM UND PRODUKTION



13 MASSNAHMEN ZUM KLIMASCHUTZ





SICHERES UND GESUNDES ARBEITSKLIMA

Ein Teil der Nachhaltigkeitsstrategie von ETNA besteht darin, soziales unternehmerisches Engagement zu zeigen. Dabei achten wir auf unsere Mitarbeiter und unsere unmittelbare Umgebung. Unsere Mitarbeiter können sich auf ein – sowohl physisch als auch sozial – sicheres Arbeitsklima verlassen.

DIVERSITÄT BEI ETNA

Das gesamte Team bei ETNA bestand 2025 aus 70 Mitarbeitern. Dies entspricht 65,3 FTE (Stand 31.12.2025). Indem wir die Möglichkeit bieten, in Teilzeit zu arbeiten, und dabei flexible Arbeitszeiten ermöglichen, bieten wir einer breiteren Zielgruppe die Chance, eine Stelle zu besetzen; beispielsweise Menschen, die Kinderbetreuung oder die Pflege von Angehörigen mit ihrer Arbeit vereinbaren möchten.

FAHRRADPLAN

Die Mitarbeiter haben Zugang zum Fahrradplan, mit dem sie ein Fahrrad zu attraktiven Konditionen erwerben können. Damit fördern wir die Nutzung des Fahrrads für den Arbeitsweg und das Radfahren in der Freizeit.

REGELMÄSSIGE MEDIZINISCHE UNTERSUCHUNG

Alle drei Jahre bieten wir unseren Mitarbeitern die Möglichkeit, an einer regelmäßigen medizinischen Untersuchung teilzunehmen. Bei dieser (freiwilligen) Untersuchung erhalten die Mitarbeiter Einblick in ihre körperliche Verfassung, es wird auf einen gesunden Lebensstil geachtet und überwacht, inwieweit die Mitarbeiter Stress erleben. Die Mitarbeiter erhalten individuelles Feedback und ETNA als Arbeitgeber erhält allgemeines Feedback. Auf der Grundlage dieses allgemeinen Feedbacks führen wir weitere Optimierungen durch, um unsere Mitarbeiter bestmöglich in ihrer Vitalität zu unterstützen. Die nächste präventive medizinische Untersuchung ist für 2026 geplant.

DIE PLATTFORM BEDRIJFSFITNESS

ETNA ist Mitglied von Bedrijfsfitness Nederland. Über diese Plattform beteiligen wir uns an den Kosten für das Sportabonnement des Mitarbeiters, und darüber hinaus profitiert der Mitarbeiter von einem Steuervorteil für dieses Abonnement. Dies macht es für die Mitarbeiter besonders attraktiv, (mehr) Sport zu treiben.

WOCHE DER VITALITÄT

Jährlich findet die Nationale Woche der Vitalität statt. Das Ziel dieser Woche ist es, die berufstätige Bevölkerung für die Bedeutung der eigenen Vitalität zu sensibilisieren. In dieser Woche organisiert ETNA für alle Mitarbeiter leicht zugängliche Aktivitäten. Im Jahr 2025 stand jeden Tag eine Aktivität auf dem Programm, vom sportlichen Bootcamp bis hin zur entspannenden Stuhlmassage. Außerdem genossen wir einen sorgfältig zusammengestellten Themenlunch Gesunde Ernährung, der vom Team von De Graafschap Vrouwen organisiert wurde. Daneben haben wir einen Lunchspaziergang in der Naturlandschaft 't Knapperslag organisiert, einer Initiative von Buur maakt Natuur, die wir unterstützen. Außerdem konnten die Mitarbeiter ergonomische Stühle ausprobieren, und es wurden gesunde Snacks angeboten. Es gab verschiedene, leicht zugängliche Aktivitäten, bei denen alle zur Teilnahme eingeladen wurden.

GEMEINSAME SPORTAKTIVITÄTEN

Jedes Jahr wird ein Sportveranstaltungs-kalender mit (mindestens) vier Veranstaltungen erstellt, an denen Mitarbeiter als Team teilnehmen können. Vor allem Lauf-, Rad- und Mountainbike-Events stehen auf dem Programm. Im vergangenen Jahr nahm auch eine Gruppe von Kollegen am Wettbewerb „Fitste bedrijf van de Achterhoek“ teil. Teilnehmende Mitarbeiter erhalten ein ETNA Sport-Outfit, das sie behalten dürfen.





SOZIALE INITIATIVEN **VOR ORT**

INNOVATIEHUB DOETINCHEM

Der Innovatiehub ist eine Kooperation zwischen vier Unternehmen: Rensa Family, Wopereis Groep, Hosokawa Micron und ETNA Coffee Technologies. Über den Innovatiehub Doetinchem können Absolventen und Praktikanten ein anspruchsvolles Praktikum absolvieren, bei dem sie die einmalige Gelegenheit erhalten, einen Einblick in die drei anderen Unternehmen zu gewinnen. Dank der Möglichkeit, an zusätzlichen Schulungen teilzunehmen und zusätzliche Betreuung zu erhalten, können sie das Beste aus ihrem Praktikum oder ihrer Abschlussarbeit herausholen!

ZUSAMMENARBEIT MIT SCHULEN

Neben dem Innovatiehub Doetinchem pflegen wir selbst auch Kontakte zu verschiedenen Schulen, wie dem Graafschap College, der HAN, der Universität Twente und dem Prakticon. Wir bieten Studenten Praktika in verschiedenen Abteilungen innerhalb von ETNA an.

STIFTUNG MINI MANNA

Die Stiftung Mini Manna ist ein unabhängiges Sozialunternehmen, das 2007 in Doetinchem gegründet wurde, um eine große Gruppe von Einwohnern zu unterstützen, deren Einkommen nicht zum Leben ausreicht. Mittlerweile gibt es auch Niederlassungen in Ulfst und Winterswijk. In den 15 Jahren ihres Bestehens hat sich die Stiftung Mini Manna zu einer der Organisationen entwickelt, die entschlossen gegen Armut vorgehen. Darüber hinaus hat sich die Stiftung zu einem Ort entwickelt, an dem auf integrative Weise an der Tagesgestaltung, der Wiedereingliederung und der Teilhabe gearbeitet wird. Und das alles unter dem Motto „von und für die Zielgruppe“. Wir leisten dazu gerne unseren Beitrag. Die Kaffeebohnen, die bei der Einstellung der Kaffeemaschinen in unserem Werk gemahlen werden, werden an die Stiftung Mini Manna gespendet.

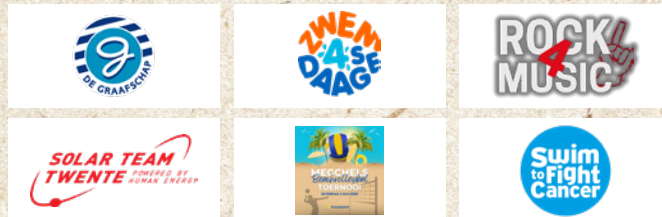




SPONSORSCHAFT

Unsere Mitarbeiter und die unmittelbare Umgebung stehen für uns im Mittelpunkt. Um dieses Ziel zu erreichen, unterstützen wir jedes Jahr soziale Initiativen, die von unseren Mitarbeitern vorgeschlagen wurden. Wir prüfen Sponsoring-Anfragen anhand von Themen wie Gesundheit und Vitalität, Chancengleichheit, Nachhaltigkeit oder Technik. Wir konzentrieren uns vor allem auf Initiativen in unserer Region und legen Wert darauf, dass die Sponsorschaft zu unserem Slogan „Simply Unstoppable“ passt.

So haben wir im Jahr 2025 unter anderem die Frauenmannschaft 1 von De Graafschap, Zwem4daagse Gendten, bei der Kinder die Freude am Schwimmen entdecken können, das Festival Rock4music, das Kindern mit chronischen Erkrankungen Musik näherbringt, das Solar Team Twente, das Beachvolleyballturnier in Megchelen und Swim2fightcancer gesponsert.





SOZIALE RENDITE

Soziale Rendite bedeutet die Schaffung von Arbeitsplätzen für Menschen, die auf dem Arbeitsmarkt benachteiligt sind.

1. Erwerbsbeteiligung
2. Auftrag geschützte Werkstatt
3. Soziale Aktivitäten

ERWERBSBETEILIGUNG

Bei der Rekrutierung und Auswahl neuer Mitarbeiter verfolgen wir einen integrativen Ansatz, bei dem wir uns auf die Stärken jedes Bewerbers konzentrieren. Wir glauben, dass Diversität und Inklusion uns dabei helfen, bessere Leistungen zu erbringen und die richtigen Talente anzuziehen. Unser Ziel ist es, ein Arbeitsumfeld zu schaffen, in dem sich jeder Mitarbeiter wertgeschätzt und wohlfühlt.

Als anerkannter Ausbildungsbetrieb nehmen wir gerne Praktikanten aller Qualifikationsstufen auf. Um geeignete Praktikanten zu finden und eine gute Betreuung unserer Praktikanten während des Praktikums zu gewährleisten, sind wir Mitglied des Innovatiehub Doetinchem. Es handelt sich um Berufsschüler und (Fach)-Hochschulstudenten.

Der Innovatiehub ist eine Zusammenarbeit zwischen vier Unternehmen in der Umgebung von Doetinchem. Für Schüler aus dem VSO/PraktijkOnderwijs reservieren wir pro Schuljahr zwei Praktikumsplätze.

AUFTRAG GESCHÜTZTE WERKSTATT

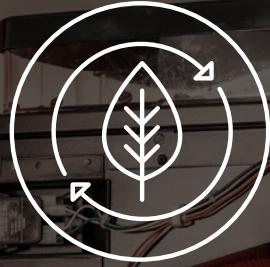
Einen Teil der Montageaktivitäten vergeben wir an die geschützte Werkstatt Make BV, und wir kaufen Leiterplatten bei Confed ein. Bei der Auslagerung von Tätigkeiten treffen wir sorgfältige Abwägungen. Einerseits prüfen wir die Umsetzbarkeit und die Verringerung des Zeitdrucks für die geschützte Werkstatt. Andererseits spielen logistische und umweltbelastende Aspekte (z. B. zusätzliche Transporte) eine Rolle.

WERT DER SOZIALEN RENDITE

Jede produzierte Maschine entspricht einem SROI-Wert von 52,77 € (Wert gilt für 2025). Dieser Wert basiert auf der Bausteinmethode.

**WIR GLAUBEN, DASS
DIVERSITÄT UND INKLUSION
UNS DABEI HELFEN, BESSERE
LEISTUNGEN ZU ERBRINGEN**

STOPPABLE



KREISLAUFPRINZIP

„WIR MÖCHTEN UNS
ZUVERLÄSSIG ENTWICKELN.“

3

GESUNDHEIT UND
WOHLERGEHEN



5

GESCHLECHTER-
GLEICHHEIT



8

MENSCHENWÜRDIGE
ARBEIT UND WIRT-
SCHAFTSWACHSTUM



10

WENIGER
UNGLEICHHEITEN



REDUCE

VERPACKUNGEN

Wir gehen bewusst mit den Verpackungen unserer Produkte um und treffen dabei Entscheidungen, die unserer Nachhaltigkeitspolitik entsprechen. Der Karton für unsere Verpackungen besteht zum Großteil aus recyceltem, FSC-zertifiziertem Material. Der Karton kann über unsere Händler dem Recycling zugeführt werden.

EPS wird in unseren Verpackungen verwendet, um unsere Kaffeemaschinen während des Transports ausreichend zu schützen. Es herrscht zu Unrecht die Vorstellung, dass EPS kein nachhaltiges Verpackungsmaterial sei.

Im Gegensatz zu Karton ist es für unsere Händler jedoch schwieriger, EPS dem Recycling zuzuführen. Deshalb haben wir beschlossen, unsere Verpackungen schrittweise auf EPS-freie Varianten aus Karton umzustellen und EPS nach und nach aus dem Sortiment zu nehmen. 2026 werden wir diese Umstellung fortsetzen.



**WIR GEHEN
BEWUSST MIT DEN
VERPACKUNGEN
UNSERER
PRODUKTE UM**

An aerial photograph of a dense forest. The trees are mostly green, with some showing yellow and orange hues, suggesting autumn. The text is centered in the middle of the image.

**REDUCE
REPAIR
REUSE
RECYCLE**



TEILE AUS RECYCELTEM MATERIAL

Unsere Kollegen in der Forschungs- und Entwicklungsabteilung legen großen Wert auf die Auswahl der Komponenten, die in unseren Kaffeemaschinen verwendet werden. Soweit möglich und sofern keine Einschränkungen durch die Vorschriften zum Kontakt mit Lebensmittelkontakt bestehen, werden recycelte Materialien verwendet.



LEBENSDAUER DER ETNA MASCHINEN

Wir glauben nicht an eine Wegwerfgesellschaft, sondern an Maschinen mit langer Lebensdauer und geringen Wartungskosten. Deshalb setzen wir bei unserer Maschine auf nachhaltige, robuste Komponenten, die sich durch hohe Qualität und eine lange Lebensdauer auszeichnen. Auch bei intensiver Nutzung. Eine ETNA Kaffeemaschine ist so konzipiert, dass sie mindestens acht Jahre lang halten soll. In der Wertschöpfungskette des Kaffeemaschinenherstellers haben die korrektive und vorbeugende Wartung während der Lebensdauer der Kaffeemaschine die größten Auswirkungen auf die Umwelt.

Deshalb steht die Maximierung der Betriebszeit durch die Vermeidung von Störungen im Mittelpunkt unserer Strategie:

- Metallgehäuse statt Kunststoff
- Braumann Brühgruppe und Mahlwerk aus Metall statt Kunststoff
- Glasfront aus Sicherheitsglas
- Hochwertige Pumpen und Boiler



KREISLAUFPRINZIP

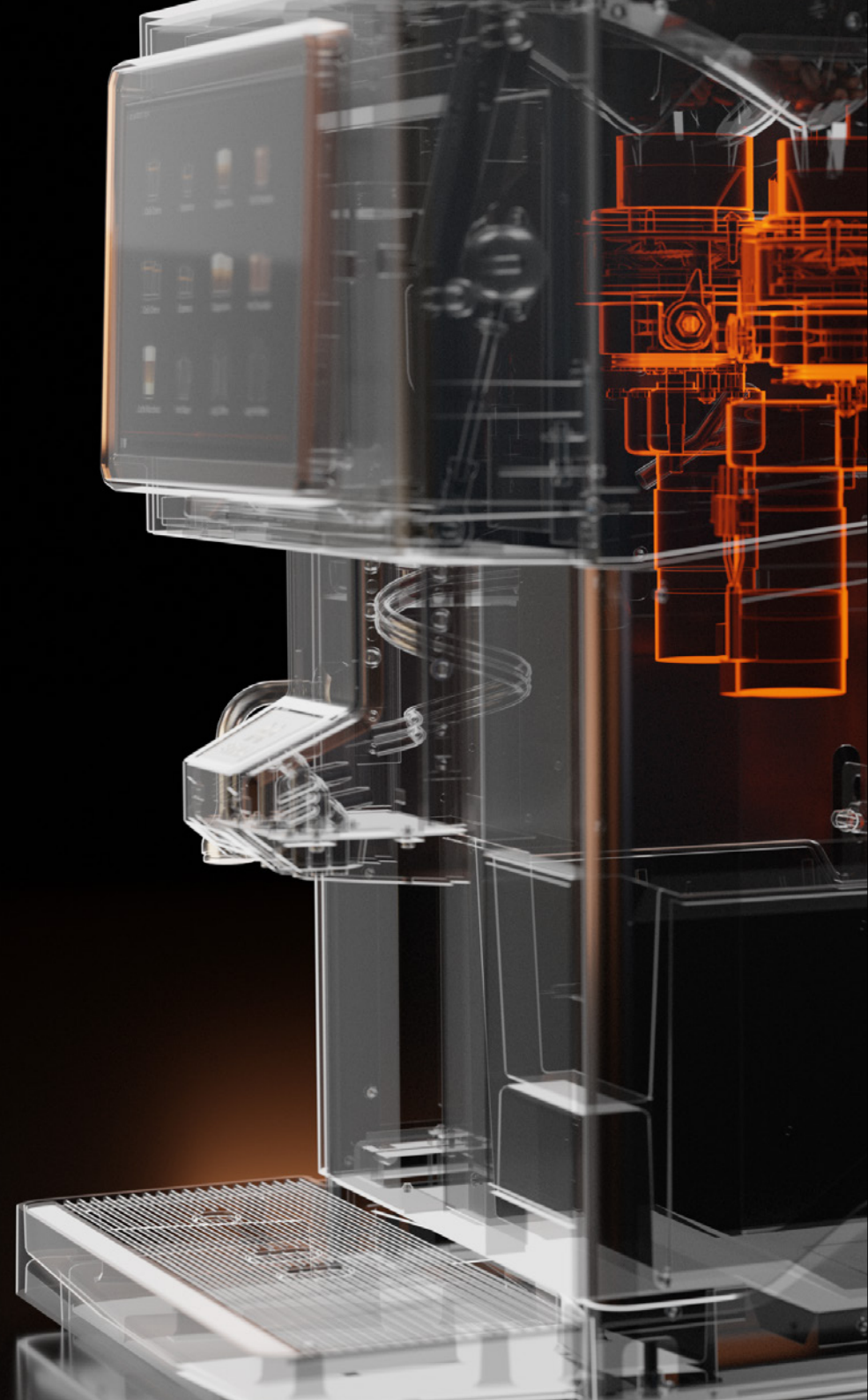
ACHT JAHRE GARANTIE AUF BRAUMANN BRÜHGRUPPE UND MAHLWERK

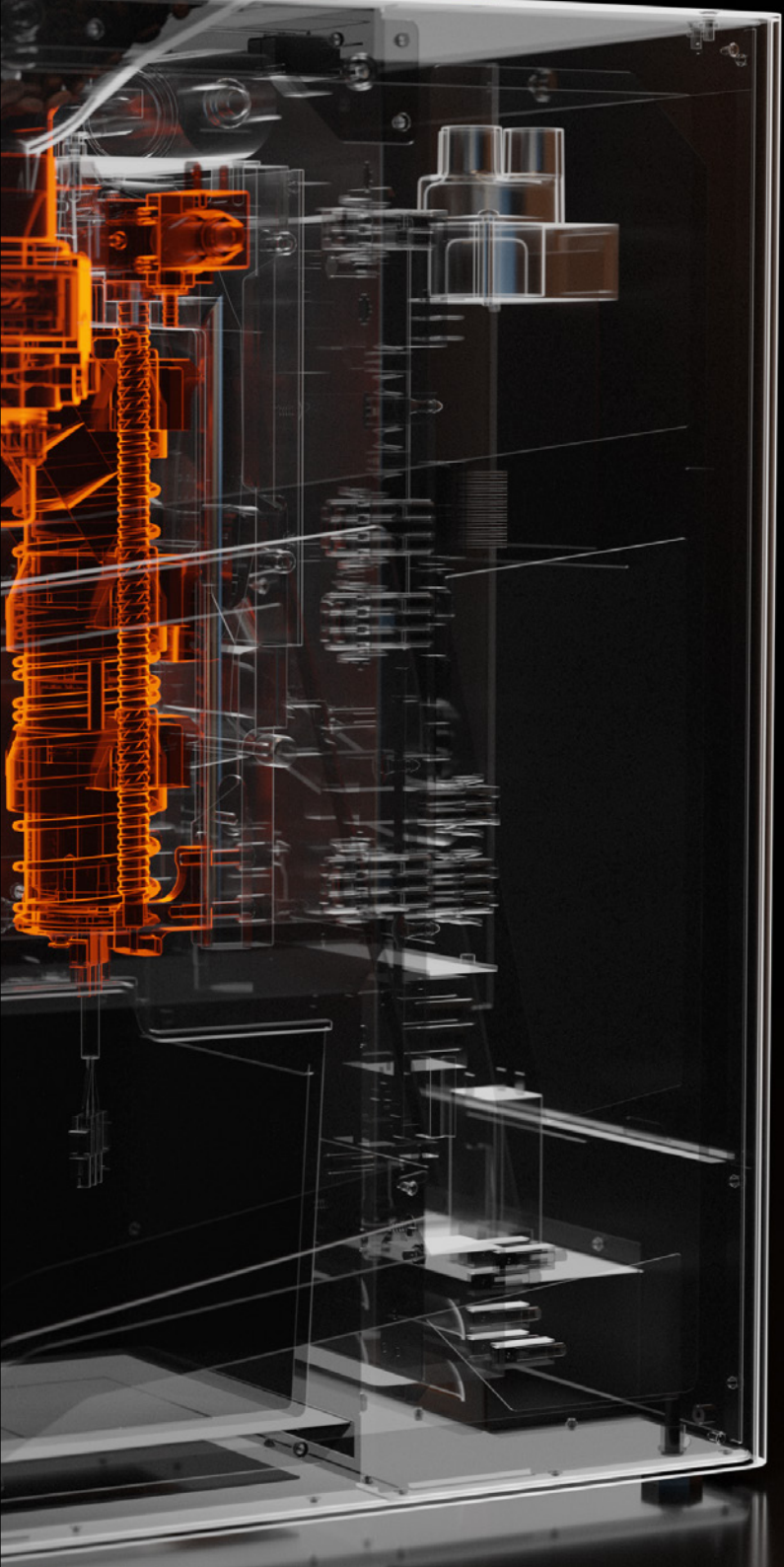
Brühgruppe und Mahlwerk sind entscheidend für die Zuverlässigkeit der Maschine und die Qualität des Kaffees. Mit der achtjährigen Herstellergarantie auf die Braumann Brühgruppe und das Mahlwerk gehen Sie kein technisches Risiko für diese entscheidenden Komponenten ein.

Ihre Vorteile von acht Jahren Garantie auf Braumann Brühgruppe und Mahlwerk:

- Garantiert lange Lebensdauer
- Geringe Servicekosten
- Eine nachhaltige Lösung

Die Garantiebedingungen finden Sie auf unserem ETNA Händlerportal.





REPAIR

INSTANDHALTUNG UND REPARATUR

Unsere Maschinen sind für Reparaturen leicht zugänglich. Seitenwände, Rückwand und Deckplatte lassen sich einfach demontieren, sodass der Monteur schnell mit der Wartung und Reparatur beginnen kann. Mindestens zehn Jahre nach der Anschaffung der Maschine sind Ersatzteile verfügbar. Dies verlängert die Lebensdauer der Kaffeemaschine und sorgt für eine geringere Umweltbelastung.





REUSE

ÜBERHOLUNG BRAUMANN BRÜHGRUPPE

Seit 2021 werden die Braumann Brühgruppen bei ETNA produziert. Dies erfolgt durch Mitarbeiter, die bei unserem Partner Braumann in der Schweiz geschult und zertifiziert wurden. Da die Produktion nun auch bei ETNA stattfindet, haben wir einen weiteren Schritt im Rahmen der Verlängerung der Lebensdauer unserer Produkte in der 3R-Philosophie unternommen: Reduce – Repair – Reuse. Innerhalb der Reuse-Philosophie bieten wir auch die Möglichkeit, Brühgruppen zu überholen.

WAS IST EINE ÜBERHOLUNG?

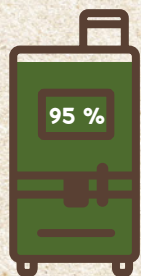
Bei der Überholung einer Braumann Brühgruppe werden verschleißanfällige Teile ausgetauscht. Diese Wartung wird nach ca. 100.000 – 120.000 Tassen durchgeführt, danach kann die Brühgruppe wieder für diese Anzahl an Tassen eingesetzt werden.

RECYCLE

RECYCLINGFÄHIGKEIT VON ETNA KAFFEEMASCHINEN

Während der Entwicklungsphase berücksichtigt ETNA die Recyclingfähigkeit seiner Maschinen. Wir sorgen dafür, dass möglichst wenige untrennbare Verbindungen zwischen verschiedenen Materialien entstehen, damit diese gut voneinander getrennt werden können. Diese Politik hat dazu geführt, dass unsere Maschinen eine sehr hohe Recyclingquote erreichen. Mindestens 95 % der Komponenten sind recycelbar.

Beispiel: ETNA Dorado Espresso Medium/DES121



Die Materialpässe der Kaffeemaschinen finden Sie auf unserem ETNA Händlerportal.



Recyclability DES121BBAHECNLO							
Materialkategorie	Prozentsatz	Material	Recy j/n	Berechnen %	Recycelbar	Nicht recycelbar	
Kunststoff	4,19 %	ABS, Acrylnitril-Butadien-Styrol	j	100 %	4,19 %	0 %	
	1,52 %	EPS, expandiertes Polystyrol	j	100 %	1,52 %	0 %	
	0,19 %	PA 6, Polyamid (Nylon)	j	100 %	0,19 %	0 %	
	0,59 %	PA 6.6, Polyamid (Nylon)	j	100 %	0,59 %	0 %	
	0,03 %	PA, Polyamid (Nylon)	j	100 %	0,03 %	0 %	
	0,99 %	PC, Polycarbonat	j	100 %	0,99 %	0 %	
	0,26 %	PE LD, Polyethylen niedriger Dichte	j	100 %	0,26 %	0 %	
	0,95 %	POM, Polycetal	j	100 %	0,95 %	0 %	
	1,61 %	PP, Polypropylen	j	100 %	1,61 %	0 %	
	5,80 %	PS, Polystyrol	j	100 %	5,80 %	0 %	
Metall sonstige	0,60 %	Silikone	j	100 %	0,60 %	0 %	
	7,09 %	Aluminium	j	100 %	7,09 %	0 %	
	0,04 %	Bronze	j	100 %	0,04 %	0 %	
	0,75 %	Messing	j	100 %	0,75 %	0 %	
	44,79 %	Sendzimir/Zincor	j	100 %	44,79 %	0 %	
	Metall Edelstahl	0,47 %	Edelstahl 302/AISI 302 (1.4310) (Federstahl)	j	100 %	0,47 %	0 %
		0,16 %	Edelstahl 303/AISI 303 (1.4305)	j	100 %	0,16 %	0 %
		1,18 %	Edelstahl 304/AISI 304 (1.4301)	j	100 %	1,18 %	0 %
		0,05 %	Edelstahl 316/AISI 316 (1.4401)	j	100 %	0,05 %	0 %
		0,05 %	Edelstahl 420/AISI 420 (1.4021)	j	100 %	0,05 %	0 %
0,57 %		Edelstahl 430/AISI 430 (1.4016)	j	100 %	0,57 %	0 %	
Sonstige Materialien	1,64 %	Stahl	j	100 %	1,64 %	0 %	
	1,14 %	Holz	j	100 %	1,14 %	0 %	
	4,35 %	Karton	j	100 %	4,35 %	0 %	
	0,25 %	Sonstiges recycelbar	j	100 %	0,25 %	0 %	
	0,12 %	Papier	j	100 %	0,12 %	0 %	
	Teilweise recycelbar	2,04 %	Kabel/Kabelbaum	j/n	70 %	1,43 %	0,61 %
16,04 %		Mech. Baugruppe 1 wiederverwertbar 95	j/n	95 %	15,24 %	0,80 %	
0,31 %		Mech. Baugruppe 4 wiederverwertbar 75	j/n	75 %	0,24 %	0,08 %	
1,26 %		Leiterplatte, Platine	j/n	50 %	0,63 %	0,63 %	
Nicht recycelbar	0,22 %	Mech. Baugruppe 2 nicht recycelbar 0	n	0 %	0 %	0,22 %	
	0,73 %	Sonstige nicht recycelbar	n	0 %	0 %	0,73 %	
	100 %				96,92 %	3,08 %	

PCB: aanname dat 50% van het gewicht gerecycled kan worden.

Kabel en kabelbomen: aanname dat 70% van het gewicht (kernmateriaal) gerecycled kan worden.



STIFTUNG OPEN/Wecycle

ETNA ist Mitglied der Stiftung OPEN/Wecycle. Das bedeutet, dass für jede Maschine ein Entsorgungsbeitrag gezahlt wird. Dadurch können alle ETNA Maschinen nach Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß und zu diesem Zeitpunkt für den Kunden kostenlos recycelt werden. Die Stiftung OPEN sorgt für eine nachhaltige und umweltbewusste Verarbeitung von gesammelten Elektroaltgeräten. Nach der Sammlung erfolgt die Sortierung der Elektrogeräte. Einige Geräte werden manuell demontiert, um eine Wiederverwendung oder ein besseres Recycling zu ermöglichen. Diese Aktivität findet nach Möglichkeit mit arbeitsmarktfernen Menschen statt. Danach wird der e-Abfall von CENELEC-zertifizierten Verarbeitern auf bestmögliche Weise verarbeitet. Dabei werden auch umweltgefährdende Stoffe wie Batterien und Kondensatoren entsorgt. Die gesammelten Geräte werden so letztlich alle zu neuen Rohstoffen recycelt.

Weitere Informationen über Stiftung OPEN finden Sie auf:
www.stichting-open.org



WEEE NEDERLANDEN B.V.

ETNA ist außerdem Mitglied bei WEEE Nederland B.V. Derzeit ist dies insbesondere für Deutschland eine wichtige Sammel- und Recyclingplattform.

WEEE ist die Abkürzung für Waste Electrical and Electronic Equipment. WEEE ist die gängige Bezeichnung für die europäische Richtlinie, die die Sammlung und das Recycling dieses Abfallstroms regelt.

Weitere Informationen über WEEE finden Sie unter:

www.WEEE.nl



Wecycle



FUTURE UP

ETNA ist Mitglied von Future Up (ehemals MVO Nederland). Future Up treibt den Übergang zu einer nachhaltigen Wirtschaft mit dem größten Netzwerk nachhaltiger Unternehmen in den Niederlanden voran. Um die Fortschritte bei der Umsetzung ihrer Ziele zu messen, hat MVO Nederland den Nieuwe Economie Index (NEx) entwickelt, der jährlich erfasst, wie gut sie auf dem richtigen Weg sind. Dieser Index besteht aus sieben Themen: neuer Reichtum, Kreislaufwirtschaft, biologische Vielfalt, echte Preise, inklusiv Unternehmen, grüne Energie und transparente Ketten. Diese Themen bilden zusammen die neue Wirtschaft und damit den Schwerpunkt ihrer Arbeit. Außerdem legen sie für unsere Partner die Agenda auf dem Weg zu einem nachhaltigeren Unternehmen fest.

Weitere Informationen finden Sie auf: www.futureup.nl

**DIE VERBRAUCHER
ERWARTEN HEUTZUTAGE
ÜBERALL HOCHWERTIGEN
KAFFEE. DESHALB IST ES
FÜR UNS UNERLÄSSLICH,
STETS DEN BESTEN
KAFFEE ANZUBIETEN.**

PLAN 2026

„WIR LADEN SIE EIN, TEIL UNSERER
MISSION ZU WERDEN.“

UMWELT

- In Zusammenarbeit mit unserem Vermieter wird die Dacheindeckung unseres Gebäudes erneuert und ein noch höherer Dämmwert erreicht.
- Wir stellen vollständig auf EPS-freie Verpackungen um.
- Durch den Einbau einer Boilerdämmung in alle Espressomaschinen wird der Energieverbrauch dieser Maschinen noch weiter gesenkt.

HERKUNFT

- Verschiedene Komponenten, die in Asien gekauft werden, z. B. Kabelbäume, werden an einen europäischen Produktionsstandort verlegt.
- Weiter untersuchen wir, welche Komponenten noch innerhalb Europas beschafft werden können.

SOZIALES ENGAGEMENT

- Eine Personalpolitik, die auf ein sicheres und gesundes Arbeitsumfeld für alle ETNA Mitarbeiter abzielt. Wir messen die Gesundheit unseres Arbeitsklimas unter anderem anhand der Fehlzeitenquoten.
- 2026 nehmen mindestens 75 % der eingeladenen Mitarbeiter an der präventiven medizinischen Untersuchung teil.
- Ende 2026 ist der SROI-Wert pro produzierter Maschine gegenüber 2025 um 10 % gestiegen.

KREISLAUFPRINZIP

- Für den Großteil unseres Sortiments Life Cycle Assessments abschließen und diese LCA durch eine unabhängige Stelle im Rahmen einer Umweltproduktdeklaration (EPD) validieren lassen.
- Verkleben von Teilen in der Produktion minimieren. Erforschung von Alternativen, die sich leichter lösen lassen, um Reparatur oder Austausch zu ermöglichen.

„WIR MÖCHTEN SOLIDE UND LANGFRISTIGE BEZIEHUNGEN ZU UNSEREN PARTNERN AUFBAUEN UND DURCH INNOVATION, MAßGESCHNEIDERTE LÖSUNGEN UND DIE NIEDRIGSTEN GESAMTBETRIEBSKOSTEN EINEN MEHRWERT FÜR IHR UNTERNEHMEN SCHAFFEN.“



2025 REALISIERT

	Ziel	Realisierung*
Umwelt	Reduzierung der CO ₂ -Emissionen durch den Pendelverkehr, indem mehr Kollegen dazu motiviert werden, mit dem Fahrrad zur Arbeit zu kommen.	Im Jahr 2025 kamen 27,1 % der Mitarbeiter regelmäßig mit dem Fahrrad zur Arbeit. Obwohl wir mit dem Prozentsatz bereits sehr zufrieden sind, sind die CO ₂ -Emissionen durch den Pendelverkehr leider nicht gesunken. Im Jahr 2026 fordern wir unsere Kollegen weiterhin heraus, mit dem Fahrrad zu kommen.
	Verpackungen von Zubehör, Small- und Compact-Maschinen komplett EPS-frei machen und in ungebleichtem Karton ausführen. Vorbereitung der Umstellung auf andere Verpackungen mit dem Ziel, im Laufe des Jahres 2026 vollständig auf EPS-freie Verpackungen umzustellen.	Die genannten Verpackungen wurden auf die neue Variante umgestellt. Die Vorbereitungen für die Umstellung der übrigen Verpackungen laufen auf Hochtouren.
	Untersuchung der Möglichkeiten zur weiteren Senkung des Energieverbrauchs unserer Kaffeemaschinen; bestmögliche Energieeffizienzklasse für unsere Produkte.	Die Untersuchung zur Anbringung einer Dämmung an unseren Durchlauferhitzern ist abgeschlossen. Außerdem wurden die technischen Vorbereitungen getroffen, um in der zweiten Jahreshälfte 2026 Maschinen mit einer noch besseren Energieeffizienz auf den Markt bringen zu können.
Herkunft	Wir prüfen, ob wir Kabelbäume, die in Asien gekauft werden, in der Region beziehen können.	Wir haben einen Lieferanten in Portugal mit der Beschaffung von Kabelbäumen beauftragt. Mittlerweile haben wir die ersten Bestellungen aufgegeben und werden uns 2026 weiter darum bemühen, Kabelbäume, die heute noch in China produziert werden, in Portugal einzukaufen.
	Erneute Anforderung von Ursprungserklärungen für Artikel, um einen Überblick zu gewinnen und das Ziel zu erreichen, 80 % der Artikel innerhalb der EU zu beschaffen.	Wir sind gerade dabei, von unseren Lieferanten mittels einer Ursprungserklärung die Angabe zum Ursprung des Artikels einzuholen. Dies ist sowohl für uns als auch für den Lieferanten arbeitsintensiv. Wir werden uns in den kommenden Jahren weiterhin darum bemühen, alle Änderungen im Blick zu behalten.

	Ziel	Realisierung*
Soziales Engagement	Eine Personalpolitik, die auf ein sicheres und gesundes Arbeitsumfeld für alle ETNA Mitarbeiter abzielt. Wir messen die Gesundheit unseres Arbeitsklimas unter anderem anhand der Fehlzeitenquoten und durch die Durchführung von „Wachsen bei und mit ETNA“-Gesprächen.	Unsere Fehlzeitenanalyse zeigt, dass wir 1,01 % kurze, 0,59 % mittelfristige (8–42 Tage) und 2,88 % langfristige Fehlzeiten (länger als 43 Tage) verzeichneten. Unsere externe Vertrauensperson hat 2025 keine Meldungen erhalten.
	Stärkung unseres Vitalitätsplans zur Steigerung der nachhaltigen Beschäftigungsfähigkeit der Mitarbeiter. 2025 möchten wir die Zahl der Teilnehmer an gemeinsamen Sportaktivitäten um 30 % steigern.	2025 haben wir den Vitalitätsplan erfolgreich gestärkt. Die Zahl der Mitarbeiter, die an gemeinsamen Sportaktivitäten teilgenommen haben, ist um 35 % gestiegen.
	Wir bieten mindestens fünf Studenten die Möglichkeit, bei ETNA ein Praktikum zu absolvieren (mit Einsatz des Innovatieubs), und es gibt zwei Ausbildungs/Arbeitsplätze für Schüler aus der praktischen Ausbildung.	Im Jahr 2025 hatten wir insgesamt zehn Praktikanten und zwei Schüler aus der praktischen Ausbildung.
	Wir möchten mindestens drei neue gemeinnützige Organisationen (soziale Einrichtungen) unterstützen, die von Kollegen vorgeschlagen werden und zu denen diese eine persönliche Verbindung haben.	Im Jahr 2025 haben wir drei neue Wohltätigkeitsorganisationen unterstützt. Dazu gehören Sportclub Varsseveld, Wandelnet (Graafschapspad) und Swim to Fight Cancer.
Kreislaufprinzip	Die Forschung im Bereich der Aufarbeitung und der Rückgewinnung wiederverwendbarer Teile aus gebrauchten Maschinen setzen wir fort.	Die Untersuchung zur internen Aufbereitung von Kaffeemaschinen ist abgeschlossen. Es werden strukturell zu wenige Maschinen zurückgegeben, um einen konkreten Business Case für die Aufbereitung von Maschinen und Ersatzteilen zu erstellen. ETNA Kaffeemaschinen werden meist von unseren Händlern selbst aufbereitet und wieder eingesetzt, wodurch die Lebensdauer dort auf das Maximum verlängert wird.
	Untersuchung und Vorbereitung für die Berechnung und Berichterstattung von Life Cycle Assessments (LCA) für unsere Kaffeemaschinen.	ETNA hat die Studie zur Durchführung von Life Cycle Assessments abgeschlossen. Es wurde ein LCA-Softwarepaket erworben (Umberto) und wir haben mit den ersten Analysen begonnen. Dies wird ETNA in die Lage versetzen, die Umweltauswirkungen unserer Produkte gründlich zu analysieren und unseren Rohstoff- und Energieverbrauch weiter zu verbessern.

**UNSER ZIEL IST ES,
DIE NACHHALTIGSTE ALTERNATIVE
FÜR VOLLAUTOMATISCHE
TISCHKAFFEEMASCHINEN
ANZUBIETEN**




ETNA



Dieser Nachhaltigkeitsbericht wird auf PaperWise-Papier gedruckt.

Warum landwirtschaftliche Abfälle verbrennen, wenn sie zu einem perfekten Rohstoff für Papier verarbeitet werden können? Mit großem Augenmerk auf Mensch und Umwelt verarbeitet PaperWise diese Zellulose zu hochwertigem, umweltfreundlichem Papier und Karton.



NIEDERLANDE

Expeditiweg 6F
7007 CM Doetinchem
Tel.: +31 314 442 442

DEUTSCHLAND

Boschring 12
63329 Egelsbach
Tel.: +49 6103 2082 173

DÄNEMARK

Nupark 49
7500 Holstebro
+45 2740 6080

POLEN

ul. Piłsudskiego 116C
05-270 Marki
Tel.: +48 889 444 331

info@etna-ct.com
etna-ct.com

